

Anna Arzoumanov

annaarzoumanov@sorbonne-universite.fr

RATTACHEMENT INSTITUTIONNEL

Depuis 2010 **MCF HDR Hors classe, bénéficiaire de la RIPEC**, UFR de langue française, Faculté des lettres de Sorbonne Université
Laboratoire Sens Texte Informatique Histoire (UR STIH)
Centre européen de sociologie et de science politique (UMR CESSP Paris 1, CNRS et EHESS)

FORMATION

2021 **Habilitation à diriger des recherches en Langue et Littérature françaises**, Sorbonne Université.
Titre du volume inédit : *Conflits d'interprétation. Des lectures à clefs sous l'Ancien Régime aux procès littéraires et artistiques contemporains*

2009 **Doctorat en Langue et Littérature françaises**, Sorbonne
Titre de la thèse : *Pour lire les clefs sous l'Ancien Régime. Anatomie d'un protocole interprétatif*

2003 **Agrégation externe de Lettres Modernes**

THEMATIQUES DE RECHERCHES

Liberté de création, censures culturelles, procès artistiques et littéraires
Polémiques sur la liberté d'expression
Satire, caricature, humour
Frontières de la fiction
Théorie de l'interprétation et des conflits d'interprétation

RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES

2023-2028 **Chaire de recherche franco-québécoise sur la liberté d'expression, COLIBEX**, financement CNRS-FRQ (<https://libexpress.hypotheses.org/>)
Cotitulaire de l'axe Censure et création

2022-2025 **Programme ANR LIBEX** (Liberté de conscience, liberté d'expression et liberté de création : recherches interdisciplinaires en diachronie et synchronie)
Responsable scientifique du pôle analyse du discours

2016-2019 **Programme « Droit et littérature »**, financement OBVIL, STIH, CRLC
Initiatrice et co-porteuse du programme

PARTICIPATION A DES GROUPES DE RECHERCHE

2023- **Laboratoire Droit et littérature**, financement UNIL et FCDA

2021-2026 **L'art en procès. Conflits de normes autour de la liberté de création**, financement CRSH

2020-2023 **Laboratoire de recherche « L'art en procès »**, financement du Fonds institutionnel de recherche de l'UQTR

2016-2021 **Les Écrivains en procès (France-Québec)**, financement CRSH

RESPONSABILITES ADMINISTRATIVES ET PEDAGOGIQUES

Au sein de l'UFR de Langue française de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université

2022- Membre élue du conseil d'UFR

2021- Responsable des examens de l'UFR

2011-2016 Responsable du tutorat de langue française

Au sein de Sorbonne Université

2021- Membre élue du conseil de la Faculté des Lettres

2021- Chargée de mission orientation et insertion professionnelles auprès du décanat

- 2021- Membre de la commission des statuts
- Autres responsabilités et mandats**
- 2024 Membre du Jury du concours d'éloquence du CELSA (association Kulturiste)
- 2012-2016 Membre du Jury du CAPES externe de Lettres modernes
- 2013-2016 Membre du Jury de Fleurs d'éloquence
- 2011-2013 Membre du Jury de l'École Normale Supérieure : épreuves écrites
- 2016 Membre du Jury de HEC
- 2010 Membre du Jury du concours des professeurs des écoles : épreuves écrites

EXPERTISES SCIENTIFIQUES

- 2010- Évaluations entre pairs pour des articles (*Droit et Littérature, CoNtextes(s), Sur le journalisme, XVII^e siècle, Criminologie, Forensique et Sécurité, Revue Nordique d'études francophones, Semen, Languages, L'information grammaticale*)
- 2024 Conseillère scientifique pour *Le Cahier de la Cité internationale de la langue française. 100 activités et jeux* (avec C. Eav et F. Vivet, Paris, Belin, 2024).
- 2023 Conseillère scientifique pour la plateforme *Domino* (ressources pédagogiques pour le cycle 2 de l'école élémentaire)
- 2021- Experte pour les demandes de RIPEC, avancement et CRCT, conseil de la faculté des lettres de Sorbonne Université
Membre du comité de rédaction des revues *Droit et Littérature* et *Pratiques*

ENCADREMENT DE LA RECHERCHE

Encadrements de thèses

- 2025- Amel Mostefai, *L'ethos féminin algérien : entre pérennisation et déstabilisation des rapports de genre dans les commentaires Facebook sur les pages féministes algériennes*, Thèse en analyse du discours sans contrat doctoral
- 2023- Diego Mionne, *Liberté de création, liberté d'expression artistique : un droit distinct ?*, co-direction avec Charles Girard (Université Lyon 3), Thèse de philosophie avec contrat doctoral
- 2023- Stacy Fournette, *Arts de rue à l'épreuve des libertés d'expression et de création artistique*, co-direction avec Nathalie Droin (Université de Bourgogne), Thèse de droit avec contrat doctoral

Jurys de thèses

- 2025 Sojeong Kim, *L'analyse du discours politique : une étude cognitive du discours politique face aux crises nationales (2015-2020)* (direction Ph. Monneret, Sorbonne Université)
- 2025 Marie-Odile Richard, *Quand une personnalité politique devient personnage. Enjeux esthétiques et juridiques d'une pratique transgressive* (direction M. Barraband, UQTR)
- 2025 Anne-Marie Duquette, *Récit et appropriation : La création littéraire aux prises avec une nouvelle sensibilité contemporaine* (direction M. Barraband, UQTR)

ORGANISATION DE MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

- 2025 Colloque trans-axes COLIBEX « Médias et liberté d'expression », Université Lyon 3, ENS de Lyon, 18-20 juin 2025 (organisé avec l'équipe de COLIBEX)
Atelier COLIBEX « Censures culturelles et mobilisations conservatrices aux Etats-Unis », EHESS, 28 mars 2025
Colloque de la recherche émergente sur la liberté d'expression, Sorbonne université, Paris 23-24 janvier 2025 (organisé avec l'équipe de COLIBEX)
- 2024 Colloque de l'ANR LIBEX, « Le blasphème en procès : de l'arène publique au tribunal judiciaire », Université de Bourgogne, 14-15 novembre 2024 (organisé avec N. Droin)
Colloque trans-axes COLIBEX « Liberté d'expression et sport », Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg, 4-5 avril 2024 (organisé avec l'équipe de COLIBEX)
Atelier COLIBEX « enjeux contemporains de la liberté de création », EHESS, 15 février 2024
- 2021 « Free speech in the Arts », organisation de l'axe thématique du colloque « Language and Law in the Age of Migration », 5e conférence de l'ILLA (International Law and Linguistics)

- Association), Université d'Alicante, Espagne, 7-9 Septembre 2021
- 2020 Colloque international « Les droits de l'art », Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada, 16-18 mars 2020 (organisé avec M. Barraband, G. Bernard Barbeau et M. Laforest)
- 2019 Journée d'étude « Droit et Littérature : présentation de travaux de jeunes chercheurs », Sorbonne Université, Paris, 17 mai 2019 (organisé avec A. Latil, D. Perrot-Corpet et J. Sarfati Lanter)
- Workshop « Droit de la presse, littérature et analyse de discours : quelles méthodes pour un objet commun ? », Sorbonne Université, Paris, 15 mai 2019
- 2017-2018 Séminaire interdisciplinaire « Droit et Littérature : regards croisés », Sorbonne Université, Paris (organisé avec A. Latil, D. Perrot-Corpet et J. Sarfati Lanter)
- 2017 Journée d'étude « Écrivains au prétoire », Sorbonne Université, Paris, 7 mai 2017 (organisé avec A. Latil et J. Sarfati Lanter)
- 2016-2017 Séminaire interdisciplinaire « Droit et Littérature : regards croisés », Sorbonne Université, Paris (organisé avec A. Latil, D. Perrot-Corpet et J. Sarfati Lanter)
- 2016 Colloque international « Le Démon de la catégorie. Retour sur la qualification en droit et en littérature », Sorbonne Université, Paris, 26-27 mai 2016 (organisé avec A. Latil et J. Sarfati Lanter)
- 2011 Journée d'agrégation « Langue et Style », Université Paris-Sorbonne, France, 19 novembre 2011 (organisé avec C. Narjoux)
- 2007 Journée d'étude, « Politiques de réédition et actualité littéraire sous l'Ancien Régime », France, Sorbonne Université, 15 mars 2007 (avec A. Réach-Ngô)

LIVRES PUBLIES

1. *Juger les mots. Justice, langue et liberté d'expression*, Actes Sud, à paraître le 2 avril 2025.
2. *La Création artistique et littéraire en procès. Retour sur 20 ans de jurisprudence en France (1999- 2019)*, Paris, Garnier, 2022.
3. *Pour lire les clefs de l'Ancien Régime. Anatomie d'un protocole interprétatif*, Paris, Garnier, 2013.

COLLECTIFS CODIRIGES

4. *Le Blasphème. De l'arène publique au tribunal*, LGDJ, 2025, à paraître (avec N. Droin).
5. *Le droit et l'art. Une mésentente féconde ?*, Montréal, Presses universitaires de Montréal et Presses universitaires de Rennes, 2024 (avec M. Barraband, G. Bernard-Barbeau et M. Laforest).
6. *Polémique autour d'un blasphème. Regards croisés sur l'affaire Golgotha Picnic (2011)*, *COntEXTES* [En ligne], n° 26, 2020, mis en ligne le 15 janvier 2020. URL : <http://journals.openedition.org/contextes/8649> (avec M. Barraband).
7. *Le Démon de la catégorie. Retour sur la qualification en droit et en littérature*, Paris, Mare et Martin, 2017 (avec A. Latil et J. Sarfati Lanter).
8. *Le Discours du livre, Mise en scène et mise en texte sous l'Ancien Régime* (en collaboration avec A. Réach-Ngô et Tr. Tran), Paris, Garnier, 2011.
9. *Styles, genres, auteurs* (en collaboration avec C. Narjoux), n° 11, Paris, PUPS, 2011.

ARTICLES

10. « La littérature fait-elle la loi ? », *Revue Droit et littérature*, à paraître en 2025 (avec Ch. Dufour, L. Parein, F. Ost et P. Larrieu).
11. « La distanciation entre l'auteur et ses propos : une notion efficace pour trancher le contentieux relatif à la liberté de création ? », *Travail, genres et sociétés*, 2023/2, n° 50, p. 181-185.
12. « Free Indirect Discourse in Court : An Overview of Contemporary Jurisprudence in French Press Law », *Law & Literature*, vol. 34, issue 3, 2022, DOI : [10.1080/1535685X.2022.2115720](https://doi.org/10.1080/1535685X.2022.2115720).
13. « Débattre d'une fiction au tribunal. Pour une étude de la jurisprudence en droit de la presse depuis les années 2000 », *Fabula-LhT*, n° 21, janvier 2021, « Débattre d'une fiction » (coord. M. Escola et A. Maignant), en ligne, URL : <https://www.fabula.org/lht/25/arzoumanov.html>.
14. « *Golgotha Picnic* christianophobe ? La polémique au miroir de la presse », dans A. Arzoumanov et M. Barraband (dir.), *Polémique autour d'un blasphème. Regards croisés sur l'affaire Golgotha picnic*,

COntEXTES [En ligne], n° 26, 2020. URL : <http://journals.openedition.org/contextes/8670> (avec M.Barraband).

15. « Une polémique sur l'art et la religion », dans A. Arzoumanov et M. Barraband (dir.), *Polémique autour d'un blasphème. Regards croisés sur l'affaire Golgotha picnic*, COntEXTES [En ligne], n° 26, 2020. URL : <http://journals.openedition.org/contextes/8670> (avec M.-O. Richard).

16. « "Mais c'est une fiction !". Mobilisation et démobilitation d'une notion controversée dans l'affaire *Golgotha picnic* », COntEXTES [En ligne], n° 26, 2020, mis en ligne le 15 janvier 2020. URL : <http://journals.openedition.org/contextes/8709> (avec M. Barraband et M. Laforest).

17. « Les traditionnalistes à l'assaut de l'art : retour sur l'affaire *Golgotha Picnic* », *Entertainment. Droit médias art culture*, n° 2019-4, p. 253-262.

18. « Le style peut-il être un bouclier juridique ? L'argument du style dans quelques procès de fictions contemporains », *Romanic Review* « Censure et style », vol. 109, janvier-novembre 2019, p. 31-52.

19. « Littérature versus droit ? L'exemple du procès Angot », *Entertainment. Droit médias art culture*, n° 2018-1, p. 45-57.

20. « Juger la provocation onirique : éléments pour une interprétation des expressions polyphoniques. Commentaire de Crim, 28 mars 2017 », n°15-87.415 », *Juris Art etc.*, octobre 2017, p. 38-43 (avec A. Latil).

21. « Questionnements éthiques sur le discours critique : l'exemple des clefs d'Ancien Régime », dans P. Dandrey, D. Denis et D. Reguig (dir.), *La Naissance de la critique au XVII^e siècle, Littératures classiques* n° 86, 2015, p. 57-66.

22. « La glose référentielle des noms de fiction. Décryptage de quelques procédés d'élucidation », *Le Français préclassique* n° 16, 2014, p. 81-94.

23. « "Parler XVII^e siècle" : étude d'une fiction linguistique dans deux romans d'Anne-Marie Desplat- Duc », *Papers on French Seventeenth Century Literature*, vol. XXXIX, n° 77, 2011, p. 321-332.

24. « "Qui, de l'auteur ou du lecteur, méritera le titre de satirique ?" *Les Aventures de Télémaque* face à leurs clefs », *XVII^e siècle*, n° 253, avril 2011, p. 725-738.

25. « *L'Histoire amoureuse des Gaules*, entre chronique scandaleuse et divertissement galant », dans M. Escola et M. Bombart (dir.), *Lectures à clés, Littératures classiques*, n° 54, printemps 2005, p. 141-151.

CHAPITRES D'OUVRAGES, ACTES DE COLLOQUES

26. « L'apport méthodologique des sciences du langage et des études littéraires dans les domaines judiciaire et juridique », dans T. Hochmann et P. Rainville (dir.), *Le droit de la liberté d'expression au Québec et en France. Études comparatives*, à paraître en 2026 (avec M. Barraband)

27. « Quelles limites pour la satire politique en France ? Du débat public au tribunal », dans P. Rainville (dir.), *Les espaces de confrontation entre la liberté d'expression et la responsabilité pénale*, Lexis Nexis, à paraître en 2025.

28. « Les pouvoirs de la littérature en question. La réception du *Consentement* et de *La Familia Grande* dans le monde de la justice », dans K. Germoni et A. Laferrière (dir.), *Le Consentement au crible de la littérature #MeTOO, enjeux et perspectives*, Éditions de l'Université de Lorraine, à paraître en 2025 (avec M. Barraband).

29. « Le procès Dulac ou les pièges de la détermination du contexte », dans A. Arzoumanov et al., *Le Droit et l'art. Une mésentente féconde ?*, Montréal, Presses universitaires de Montréal et Presses universitaires de Rennes, 2024, p. 77-96 (avec G. Bernard-Barbeau).

30. « Analyses littéraires et sociologiques de l'injure raciste : retour sur l'affaire Obono/ *Valeurs actuelles* », dans D. Ramond et D. Lagorgette (dir.), *Contrôler les stéréotypes*, PUF, « La vie des idées », 2023, p. 63-87 (avec A. Damerджи et G. Sapiro).

31. « Les stratégies de contournement de la loi Pleven », dans T. Hochmann et M. Soula (dir.), *Cinquante ans de lutte contre le racisme*, Nanterre, Presses universitaires de Nanterre, 2023, p. 93-118.

32. « Freedom of Art in French Legal Proceedings : A Discourse Analysis Perspective », dans J. Giltrow et F. Olsen (dir.), *Legal Meanings and Language Rights International, Social and Philosophical Perspectives*, de Gruyter, Foundations in Law and Language Series, 2021, p. 19-32.

33. « La fiction objet de droit ? Réflexions sur une catégorie juridique émergente en droit de la presse », dans C. Baron et L. Ellena (dir.), *Savoirs de la fiction*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2021, p. 71-87.

34. « L'auteur peut-il être tenu responsable des propos fictifs de ses personnages ? Retour sur le feuilleton judiciaire Lindon, POL vs Jean-Marie Le Pen », dans K. Germoni et C. Stolz (dir.) *Aux marges du discours rapporté*, Paris, Academia L'Harmattan, 2019, p. 111-126.
35. « À la recherche d'une forme type du commentaire d'Ancien Régime. L'exemple des clefs de lecture », dans L. Calabrese (dir.), *Le commentaire : du manuscrit à la toile, le discours et la langue*, 11(2), 2019, p. 29-40.
36. « La critique d'actualité a-t-elle tous les droits ? Regards croisés sur la satire et l'autofiction 17^e-21^e siècles », dans S. Harvey (dir.), *La Critique au présent*, Paris, Garnier, 2019, p. 101-113.
37. « Les frontières du discours indirect libre au tribunal : aperçu de la jurisprudence contemporaine en droit de la presse », *Fabula*, dans G. Philippe et J. Zufferey (dir.) « Marges de l'indirect libre », 2018, URL : <http://www.fabula.org/colloques/document5412.php>.
38. « "Toute ressemblance avec..." . Quand le droit se penche sur l'usage fictionnel du nom propre », dans N. Laurent et C. Reggiani (dir.), *Seuils du nom propre*, Limoges, Lambert Lucas, 2017, p. 197-210.
39. « Les catégories de l'identification et de la distanciation dans les procès de fictions », dans A. Arzoumanov, A. Latil et J. Sarfati-Lanter (dir.), *Le Démon de la catégorie. Retour sur la qualification en droit et en littérature*, Paris, Mare et Martin, 2017, p. 197-210.
40. « De l'art ou du cochon. Controverses sur le style de Marcela Iacub », dans Ph. Jousset (dir.), *L'homme dans le style, et réciproquement*, Aix, PUP, 2015, p. 193-206.
41. « Objets textuels non identifiés. Quelle approche pour les corpus marginaux d'Ancien Régime ? », dans C. Badiou-Monferran (dir.), *Sciences des textes d'Ancien Régime. Stylistique historique et/ou analyse du discours ?*, Paris, Garnier, 2013, p. 119-130 (avec Karine Abiven).
42. « Du texte à l'œuvre : le discours du livre sous l'Ancien Régime », dans A. Arzoumanov, A. Réach-Ngô et T. Tran Quoc (dir.), *Le Discours du livre. Mise en scène et mise en texte sous l'Ancien Régime*, Paris, Garnier, 2011, p. 7-21 (avec A. Réach-Ngô et T. Tran Quoc).
43. « Comment faire un best-seller ? La recette de la clef satirique (XVII^e-XVIII^e siècles) », dans G. Polizzi et A. Réach-Ngô (dir.) *Le Livre, produit culturel. Politiques éditoriales, stratégies de librairie et mutations de l'objet de l'invention de l'imprimé à la révolution numérique*, Paris, L'Harmattan, 2011, coll. « Orizons », p. 63-76.
44. « La censure des libelles diffamatoires supposés », dans M. Bernard et M. Levesque (dir.), *La Censure sous l'Ancien Régime, Papers on French Seventeenth Century Literature*, juin 2009, p. 395-408.
45. « Lire un roman dans le désordre : le rôle de l'appareil critique », dans M. Escola, J. Herman et J.-P. Sermain (dir.), *La Partie et le tout. Les moments de la lecture romanesque XVII^e- XVIII^e siècles*, Louvain, Peeters, 2011, p. 547-558.
46. « La pratique des clefs dans le roman au XVII^e siècle : un obstacle au "plaisir du texte" ? », dans N. Dion, E. Ouellet et M. Plante (dir.) *Plaisirs sous l'Ancien Régime*, Québec, Presses Universitaires de Laval, Cahiers du CIERL n° 5, 2009, p. 19-33.
47. « Les clefs imprimées des *Mémoires pour servir à l'histoire de Perse* : du feuillet scandaleux au prétexte scientifique », dans I. Galleron (dir.), *L'Art de la préface au siècle des Lumières*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2007, p. 143-152.
48. « Comment éclaircir des textes littéraires anciens ? L'exemple de deux éditions de Rabelais aux XVII^e et XVIII^e siècles », dans D. Denis (dir.), *L'Obscurité, langage et herméneutique*, Louvain, Academia-Bruylant, coll. « Au cœur des textes », 2007, p. 197-208.
49. « Pour une approche éditoriale des clefs romanesques sous l'Ancien Régime », dans M. Escola, C. Esmein et J.-P. Sermain (dir.) *Fabula, Fictionsclassiques*, 2008, en ligne.
URL : <http://www.fabula.org/colloques/document146.php>

RECENSIONS D'OUVRAGES

50. Sur Amadiou Jean-Baptiste (dir.), *Censure et critique*, Paris, Garnier, 2016, *RHLF, Comptes rendus en ligne* 2017, n° 2.
51. « Pour une poétique historique de la prose notulaire », *Acta fabula*, vol. 13, n° 9, Notes de lecture, Novembre-Décembre 2012 [sur A. Pfersmann, *Séditions infrapaginales. Poétique historique de l'annotation littéraire (XVII^e-XXI^e siècles)*, Genève, Droz, 2011], en ligne : URL : <http://www.fabula.org/revue/document7377.php>

52. Sur Mathilde Levesque et Olivier Pédeflous (dir.), *L'Emphase, copia ou brevitats ?*, Paris, PUPS, 2010, *L'Information grammaticale*, n° 131, octobre 2011.
53. « Enquête sur un pseudo-périodique : les *Mémoires secrets*, entre esthétique & politique », *Acta fabula*, vol. 12, n° 4, Notes de lecture, Avril 2012, [sur C. Cave (dir.), *Le Règne de la critique. L'imaginaire culturel des Mémoires secrets*, Paris, Champion, 2010], en ligne : URL : <http://www.fabula.org/revue/document6254.php>
54. « Pour une approche interdisciplinaire du fait littéraire : le conte, entre linguistique & littérature », *Acta fabula*, vol. 12, n° 5, « Le partage des disciplines », Mai 2011 [sur C. Badiou-Monferran (dir.), *Il était une fois l'interdisciplinarité. Approches discursives des Contes de Perrault*, Louvain la Neuve, Bruylant Academia, 2010], en ligne : URL : <http://www.fabula.org/revue/document6361.php>
55. « Actualité et littérature aux XV^e-XVII^e siècles », *Acta fabula*, vol. 7, n° 2, Mai 2006 [sur P. Civil et D. Boillet (dir.) *L'Actualité et sa mise en écriture aux XV^e et XVII^e siècles*, Espagne, Italie, France et Portugal, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2005], en ligne : URL : <http://www.fabula.org/revue/document1333.php>

OUVRAGES PEDAGOGIQUES

56. *Explorons la langue* (sous la direction de G. Jeangrand et N. Samy), Manuel destiné à des CM2, Paris, Belin, 2017.
57. *Explorons la langue* (sous la direction de G. Jeangrand et N. Samy), Manuel destiné à des CM1, Paris, Belin, 2016.
58. « Étude synchronique du texte de français moderne ou contemporain » et « Étude stylistique du texte de français moderne et contemporain », dans C. Narjoux (dir.), *Préparer et réussir le CAPES de Lettres modernes*, Paris, De Boeck, 2011, p. 228-246.
59. *Le Cid* de Corneille (édition scolaire), Paris, Belin-Gallimard, « Classico », 2010.

VULGARISATION SCIENTIFIQUE

60. « Le réel, la référence au réel », *Socius : ressources sur le littéraire et le social*, <http://www.ressources-socius.info>, mars 2015.
61. « COLIBEX : une chaire internationale pour l'étude de la liberté d'expression », CNRS Sciences humaines & sociales - La Lettre, n° 87, janvier 2024, pp. 8-9 (avec T. Boncourt, T. Hochmann et H. Karimi).
62. « "Il existe toujours un mythe de l'exception littéraire" : accusé d'antisémitisme, Yann Moix bénéficie-t-il d'une certaine clémence ? », *France info*, 31 août 2019.

COMMUNICATIONS DANS DES COLLOQUES INTERNATIONAUX

- « Enjeux contemporains du blasphème », colloque « Le blasphème : du tribunal à l'arène publique », Université de Bourgogne, Dijon, MSH, 14 novembre 2024, (avec N. Droin).
- « Liberté de création », colloque « Problèmes de la liberté d'expression en France et en Grèce », Université de Thessalonique, Grèce, 18 avril 2024.
- « Repousser les limites de la liberté d'expression pour certains genres : satire, caricature, fiction », colloque France-Québec « Les espaces de confrontation entre la liberté d'expression et la responsabilité pénale », Université Laval, Québec, Canada, 23 février 2024.
- « La liberté de création artistique et littéraire : une question inévitablement polémique ? », symposium « La liberté d'expression en question : gouvernance, rapports de pouvoir et inégalités sociales », Université du Québec à Chicoutimi, Canada, 20 octobre 2023.
- « L'établissement de la référence à une communauté dans l'interprétation jurisprudentielle des discours de haine », colloque « Discours de haine, approches plurielles. Débats, enjeux et controverses », Université Paris-Cité, 18-20 mai 2022.
- « Rap in French Legal Proceedings : a Linguistics and Law perspective », 5th ILLA General Conference « Language and the Law in the Age of Migration / Free speech in the Arts », Université d'Alicante, Espagne, 9 septembre 2021 (Avec N. Droin).
- « Freedom of art in French legal Proceedings : a discourse analysis perspective », keynote du colloque "Taking Language and Law seriously", International Law and Linguistics Association, University of California Los Angeles, États-Unis, 13 septembre 2019.

8. « Le style comme "bouclier juridique" ? L'argument du style dans les procès de fictions », colloque « Censure et style », ENS-Ulm, 7-9 juin 2017.
9. « La fiction objet de droit ? Généalogie d'une catégorie juridique », colloque « Savoirs et interprétation. Valeur critique et heuristique de la fiction », Université de Poitiers, 3-4 novembre 2016.
10. « Les catégories de l'identification et de la distanciation dans les procès de fictions », colloque « Le Démon de la catégorie. Retour sur la qualification en droit et en littérature », Université Paris-Sorbonne, 27-28 mai 2016.
11. « Évaluations éthiques et juridiques de la référentialité. Regards croisés sur les lectures à clefs 17^e-21^e siècles », colloque « La Critique au temps présent », Université du Québec à Montréal, Canada, 17-19 juin 2015.
12. « La clef de lecture : analyse d'un genre de commentaire (XVII^e-XXI^e siècles) », colloque « Le commentaire : du manuscrit à la toile », Université libre de Bruxelles, 18-20 mars 2015.
13. « Approches sérielles des textes : la question du genre éditorial », colloque « Sciences des textes d'Ancien Régime : stylistique historique et/ou analyse du discours », Sorbonne Université, 15-17 mars 2012 (avec K. Abiven).
14. « Lire un roman dans le désordre : le rôle de l'appareil critique », Colloque « La partie et le tout. Les moments de la lecture romanesque XVII^e-XVIII^e siècles », ENS Ulm, Paris, France, 11, 12 et 13 septembre 2008.
15. « Les clefs imprimées des *Mémoires pour servir à l'histoire de Perse* : du feuillet scandaleux au prétexte scientifique », Colloque international « Pré-textes. Les préfaces des éditeurs scientifiques de 1650 à 1830 » (organisation I. Galleron), Université de Bretagne Sud, Lorient, France, 25-26 novembre 2005.
16. « *L'Histoire amoureuse des Gaules* : roman historico-satirique. Les rôles de la rumeur dans la construction d'un genre », Colloque « Panglossia : Voix, conversation, et rumeur dans la France de la première modernité », Cambridge, Grande-Bretagne, 15-17 Septembre 2005.
17. « Les plaisirs du chercheur de clefs sous l'Ancien Régime : contribution à une histoire de la lecture », Colloque du CIERL « Le plaisir sous l'Ancien Régime », Université Laval, Québec, Canada, 5-6 mai 2005.

COMMUNICATIONS DANS DES JOURNÉES D'ÉTUDES

18. « Hate Speech and Fiction : An Overview of Contemporary Jurisprudence in French Press Law », Journée d'études « Literature and hate speech », Maison française d'Oxford (MFO), Angleterre, 28 février 2023.
19. « Le contentieux littéraire de la 17^e chambre du TJ de Paris : retour sur 20 ans de jurisprudence (1999-2019) », Journée d'études « Littérature et discours de haine », UC Louvain, Belgique, 15 décembre 2022.
20. « La fiction, une catégorie opératoire pour défendre l'art ? », Journée d'études « Polémiques autour d'un blasphème. L'affaire *Golgotha Picnic* », Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada, 13 mai 2019 (avec M. Barraband, G. Bernard-Barbeau et M. Laforest).
21. « *Golgotha Picnic* dans la presse : du débat esthétique à la polémique religieuse », Journée d'études « Polémiques autour d'un blasphème. L'affaire *Golgotha Picnic* », Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada, 13 mai 2019 (avec M.-O. Richard).
22. « Du bon usage des discours direct et direct libre selon le droit : retour sur quelques procès de fiction depuis les années 2000 », Journée d'études « Discours direct et discours direct libre dans les fictions littéraires narratives du XXI^e siècle », Université Paris-Sorbonne, 22 juin 2017.
23. « "Quand la police censure les malignes intentions" : l'exemple des libelles diffamatoires supposés », Journée d'études « La censure sous l'Ancien Régime », Université Paris-Sorbonne, Paris, France, 19 janvier 2008.

COMMUNICATIONS DANS DES SEMINAIRES

24. « Quelle valeurs donner à l'argument de l'exception artistique en matière de liberté d'expression ? », Université Lyon 3, Séminaire Egalibex de Charles Girard, 28 novembre 2024.
25. « Censure-t-on la création en France ? », Université Toulouse Jean Jaurès, Séminaire « L'art et la littérature à l'épreuve du moral et du judiciaire » de F. Chassot, Ph. Maupeu, A. Rees, J. Roumette, 23 mai 2024.
26. « La Création artistique et littéraire en procès », Séminaire de l'ANR LIBEX, Université de Savoie, 25

mars 2024.

27. « Le rap à l'épreuve de la loi de 1881 », Séminaire « Droit et musique » de C. Meykiechel et C. Laborde-Menjaud, Université de Nanterre, 13 mars 2024.
28. « La distanciation entre l'auteur et son œuvre en question », Amphi du MAGE « Peut-on séparer l'œuvre de l'artiste ? », Paris 1 Panthéon-Sorbonne, 21 décembre 2023.
29. « Les juges censeurs de la liberté de création ? », Séminaire « La censure » de J.-B. Amadiou, Collège de France et Institut catholique de Paris, 27 novembre 2023.
30. « L'incivilité littéraire existe-t-elle en droit ? Regards sur la jurisprudence contemporaine », Séminaire « (In)civilités. Langue, discours, société » de D. Denis, Sorbonne Université, 13 décembre 2022.
31. « Creative Freedom and Freedom of Expression. Debating Fiction and Art in a Courtroom », Séminaire « Political Humanities », Sciences Po Paris, 10 novembre 2022.
32. « La création littéraire et artistique en procès : pour une étude pluridisciplinaire de la jurisprudence (1999-2019), Séminaire « Droit et littérature » de C. Julliot, Université du Mans, 14 avril 2022.
33. « Les romans et le respect de la vie privée », Séminaire « Littérature et droit » de Ch. Coustille, Université Paris Est-Marne la Vallée, 28 octobre 2021.
34. « La censure littéraire au XXI^e siècle », Séminaire « Droit et littérature » de C. Baron, Université de Poitiers, 13 octobre 2021.
35. « Rappers on trial : an overview of French jurisprudence », Séminaire de l'Aston Institute for Forensic Linguistics, Aston University, Birmingham, Angleterre, 10 février 2022 (avec N. Droin).
36. « Distanciation, fiction, polyphonie : quelles catégories pour juger les discours de haine ? », Séminaire tournant de jurilinguistique « Analyse du discours et droit de la presse : regards croisés sur un objet commun », Sorbonne Université, 15 mai 2019.
37. « Les juges face à la liberté de création. Les catégories de la jurisprudence française contemporaine », Séminaire de M. Barraband, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada, 10 mai 2019.
38. « Quand le tribunal se mêle de littérature : état des lieux et enjeux d'une confrontation », Séminaire postdoctoral de G. Philippe, Université de Lausanne, 2 décembre 2015.
39. « Inscrire et effacer le nom propre d'actualité : regards croisés 17^e-21^e siècles », Séminaire de Delphine Denis « Le nom propre », Université Paris-Sorbonne, 25 mars 2014 (avec K. Abiven).
40. « Clefs de la critique et critique des clefs », Séminaire organisé par le CELLF « Formes et enjeux de la critique au XVII^e siècle », Sorbonne, Paris, France, 27 octobre 2009.
41. « Articuler bibliographie matérielle et sciences du texte : l'exemple des clefs imprimées sous l'Ancien Régime », Session internationale d'études doctorales « Comprendre et décrire le livre des temps modernes » organisée par l'École française de Rome, la Fondazione Querini Stampalia et l'Université Ca'Foscari Venezia, Fondazione Querini Stampalia, Venise, Italie, 8-12 mai 2007.
42. « Pour une approche éditoriale des clefs romanesques sous l'Ancien Régime », Séminaire « Fictions classiques » organisé par le CERLAV-Paris 3 Sorbonne nouvelle (resp. J.-P. Sermain) et l'équipe Fabula à l'ENS (resp. M. Escola), ENS Ulm, Paris, France, 27 mars 2006.
43. « Comment éclaircir des textes littéraires anciens ? L'exemple des clefs imprimées de Rabelais aux XVII^e et XVIII^e siècles », Séminaire de l'atelier XVI^e siècle « L'Officine de Mercure » de M. Huchon, Université Paris-Sorbonne, Paris, France, 25 mars 2006.
44. « Comment éclaircir des textes littéraires anciens ? L'exemple des clefs imprimées de Rabelais aux XVII^e et XVIII^e siècles », Séminaire de Delphine Denis « L'obscurité, langage et herméneutique », Université Paris-Sorbonne, Paris, France, 28 février 2006.

ACTIVITES DE FORMATION

45. « Identifier la cible des discours de haine : retour sur les critères jurisprudentiels », école d'été de linguistique légale, Université Savoie Mont blanc, Chambéry, 28-31 mai 2024.
46. « Les actes de langage/ infractions liés à la liberté de création : l'exemple du rap », école d'été de linguistique légale, Université du Québec à Trois Rivières, Canada, 1^{er} septembre 2023.
47. « Les actes de langage/ infractions liés à la liberté de création : l'exemple du rap », école d'été de linguistique légale, Université Savoie Mont blanc, Chambéry, 31 mai-3 juin 2022.
48. « L'écrivain et la liberté d'expression en question : la mise en scène du réel confrontée au droit de la

presse », communication au colloque annuel des classes préparatoires du lycée Michelet de Vanves, 15 janvier 2016.

INTERVENTIONS DANS DES MEDIAS OU DES FESTIVALS

49. Cercle AOC média, organisation Sylvain Bourmeau, présentation de mon livre à paraître chez Actes Sud *Juger les mots. Liberté d'expression, justice et langue*, 4 décembre 2024.

50. Journal de France Culture de 12h30, invitée de la rédaction de France culture, 21 novembre 2024.

51. Théâtre La Grange, Lausanne, 21 novembre 2024 : rencontre bord de plateau autour de la pièce *Toute intention de nuire*.

52. Festival d'Avignon, colloque organisé par News Tank Culture, « Quel spectacle vivant en 2050 ? », intervention dans le panel « La liberté de création et les identités : quelle gestion des tensions ? », 14 juillet 2024.

53. « À qui appartiennent les œuvres d'art ? », entretien avec Vincent Kaufmann, Leili Anvar et Géraldine Muhlmann, émission « Avec philosophie », France culture, 23 mars 2023.

54. « La justice censure-t-elle la création littéraire et artistique », entretien avec Antoine Garapon et Anne-Marie Sauteraud dans l'émission *Esprit de justice*, France culture, 14 septembre 2022.

55. « La liberté d'expression place-t-elle les artistes au-dessus des lois », entretien avec Marie Sorbier dans l'émission *Affaires culturelles*, France culture, 13 septembre 2022.

56. Entretien avec Inès Carme pour le podcast 7 d'*Effractions* « Anna Arzoumanov parle de *La Demoiselle à cœur ouvert* (Lise Charles) », Festival de la Bibliothèque publique d'information, février 2021.

57. « "Écrivains, levez-vous !" Retour sur quelques procès d'écrivains de Houellebecq à Angot" », conférence à Paris Sorbonne Université d'Abu Dhabi dans le cadre des majlis littéraires, 19 avril 2017.

ACTIVITES DE MEDIATION-CREATION

1. *Toute intention de nuire* (projet théâtral d'Adrien Barazzone, coproduction Théâtre Saint-Gervais, Genève La Grange – Centre / Arts et Science, UNIL, 2024) : conseil scientifique

2. *Participation à l'exposition « Recherche sans filtre »* : présentation photographique du projet ANR LIBEX, octobre 2024, Sorbonne Université.

3. Performance *Procès de la fiction* (Nuit blanche de Paris 2017, organisation *Le peuple qui manque*) : collaboration à la séquence sur les écrivains et artistes en procès.

INTERVENTION EXPERTISE AUPRES DE PROFESSIONNELS DU DROIT

1. École nationale de la magistrature, Montreuil, 20 novembre 2024 : formation continue des magistrats consacrée à la liberté de création artistique et littéraire (séance de 3 heures animée avec M. Barraband).

2. Témoignage et expertise littéraire et linguistique auprès de la cour d'appel de Paris, septembre 2022 (procès *Obono c. Valeurs actuelles*),